



BALKOIAK ETA LEIHOAK EDERTZEKO 4. LEHIAKETAREN OINARRIAK

Eibarko Udalak, Ingurumen Sailaren bitartez, "Balkoiak eta leihoak edertzeko 4. lehiaketa" deitu du.

1. LEHIAKETAREN XEDEA

Herritarren parte hartzearen bidez, Eibarko ingurumen kalitatea eta irudia hobetzea. Landareek eta loreek hiriko ingurune atseginagoa eta ederragoa lortzen laguntzen dute. Ekimenarekin hiria apaintzeko ohitura on hori herritarren artean zabaltzea nahi da.

2. PARTE-HARTZAILEAK

Lehiaketa honetan Eibarko hiriguneko etxebizitzetan bizi den edonork parte hartu ahal izango du. Beharrezkoa izango da lehiaketaren aurretik izena ematea.

3. IZEN EMATEA

Izena emateko epea: **2022ko maiatzaren 25etik ekainaren 8ra (biak barne)**

Izena emateko hiru aukera daude:

- Maiatzaren 25ean, Untzaga plazan izango den "FurgoBaratzan" (10:00-13:00). Etxebizitza bakoitzeko lore bakarra banatuko da, hauek amaitu arte. Lorea jasotzen duenak bere NANA erakutsi beharko du.

BASES DEL 4. CONCURSO DE EMBELLECIMIENTO DE BALCONES Y VENTANAS

El Ayuntamiento de Eibar, a través del Área de Medio Ambiente, convoca el "4º Concurso de embellecimiento de balcones y ventanas".

1. OBJETO DEL CONCURSO

Contribuir a la mejora de la calidad ambiental y estética del municipio de Eibar a través de la implicación ciudadana. Los elementos vegetales y florales contribuyen a generar un entorno urbano más agradable y estético para su disfrute. Mediante la iniciativa pretendemos divulgar esa buena costumbre entre la ciudadanía de Eibar.

2. PARTICIPANTES

Podrá participar en este concurso, cualquier persona residente en las viviendas del núcleo urbano de Eibar. Será necesaria la inscripción previa al concurso.

3. INSCRIPCIÓN

Plazo de inscripción: del **25 de mayo al 8 de junio de 2022 (ambos inclusive)**.

Habrán tres opciones de inscripción:

- El 25 de mayo en la "FurgoBaratza" que se colocará en la plaza Untzaga (10:00 -13:00h). Se repartirá una flor por vivienda, hasta fin de existencias. Será necesario presentar el DNI de la persona que recoja la flor.

- Herritarren Zerbitzurako Bulegora (PEGORA) joanda. Astelehenetik asteazkenera: 8:30etatik 14:00etara eta 15:00etatik 19:00etara. Ostegun eta ostiraletan: 8:30etatik 14:30etara.
- Eibarko Udalaren webgunean edo eskuorriaren QRan eskuragarri egongo den inprimaki elektronikoa betez.
- Acudiendo a la Oficina de servicio a la ciudadanía (PEGORA). Lunes a miércoles: 8:30 a 14:00 y de 15:00 a 19:00. Jueves y viernes: 8:30 a 14:30.
- Complimentando el formulario electrónico que estará disponible en la página web del Ayuntamiento de Eibar o en el QR del folleto.

Izen-ematea egitean, parte-hartzaile bakoitzari bereizgarri bat emango zaio. Bereizgarri hori kaletik ikusteko moduko leku batean erakutsi beharko da, eta epaimahaiak balkoia edo leiho parte-hartzailea identifikatzeko balioko du. **Elektronikoki izena eman duten parte-hartzaileen kasuan, PEGORAn jaso beharko dute bereizgarria ekainaren 17ra arte.**

Kategoria bakar bat ezarriko da: balkoi edo leiho hoberena.

4. OINARRIAK

Epaimahaiaren iritziz aurrerago adierazitako balorazio-irizpideak ondoen betetzen dituen balkoia edo leihoa sarituko da.

Landare edo lore biziak erabiliko dira edertzeko.

Balkoiak edo leihoak kaletik ikusteko moduan egon beharko dira; izan ere, epaimahaiak kaletik baloratuko ditu, etxeetara igo gabe.

Parte-hartzaileek balkoia edo leihoa edertzeko askatasuna izango dute, beti ere ingurua errespetatuz (auzokideak, kalea...) eta segurtasuna bermatuz. Gogoratu

Al realizar la inscripción a cada participante se le entregará un distintivo que deberá ser exhibido en un lugar visible desde la calle y que servirá al jurado para identificar el balcón o ventana participante. **En el caso de los participantes inscritos electrónicamente, deberán recoger el distintivo en PEGORA hasta el 17 de junio.**

Se establece una única categoría: mejor balcón o ventana.

4. BASES

Se premiará el balcón o ventana que a juicio del jurado mejor cumpla con los criterios de valoración indicados más adelante.

Se deben usar plantas vivas como elementos ornamentales.

Los balcones o ventanas deben ser visibles desde la calle, puesto que el jurado los valorará desde allí, sin subir a las viviendas.

Las personas participantes tendrán libertad para embellecerlos, pero siempre respetando el entorno (viviendas de otros vecinos, calle...) y garantizando la

Eibarren indarrean dagoen ordenantzak debekatzen duela lorontziak eta lorapoteak kalera jausi ez daitezen behar den bezala lotzeke jartzea; barandaren kanpoko aldetik horrelakoak eskegitzea ere debekatuta dago. Landareak edo loreak ezin dira jarri apaintasuna apurtuko luketen latetan edo ontzietan. Loreei edo landareei ura botatzerakoan kontu handia ipini behar da urak kalera ihes egin ez dezan. (Ikusi "Hainbat Udal Ordenantza aldatzeko Ordenantza, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren abenduaren 12KO 2006/123/CE Zuzentaraura Egokitzea", 30.artikulua)

Balkoi edo leiho parte-hartzailea kaletik ikusteko modukoa izango da eta **bereizgarria ikusteko moduan eduki beharko du epaimahaiak identifika dezan ekainaren 18tik 23ra arte. Baldintza hauek betetzen ez badira, ez da balkoi edo leihoa baloratuko eta, ondorioz, deskalifikatu egingo da.**

Balkoiak edo leihoak ezingo du saririk irabazi bi edizio jarraian baino gehiago.

5. EPAIMAHAIA

Epaimahaia lorategigintzan edo hiri-edertze lanetan aditua den batek eta/edo udal ordezkari batek osatuko dute.

Epaimahaiak balkoi eta leihoen balorazioa ekainaren 18tik 23ra egingo du.

Epaimahaiak hautaketa eztabaidak eta bozketak ateak itxitako bileretan egingo ditu.

seguridad. Se recuerda que la ordenanza en vigor en Eibar prohíbe la colocación de tiestos y macetas sin la debida sujeción que impida su caída a la calle, así como colgarlos a la parte exterior de las barandillas. No podrán colocarse plantas en latas o recipientes que desdigan del ornato. El riego de tiestos se hará de tal forma que en modo alguno escurra el agua a la calle. (Ver el artículo 30 de la "Ordenanza de Modificación de Diversas Ordenanzas Municipales para su adaptación a la Directiva 2006/123/CE de 12 de diciembre del Parlamento Europeo y del Consejo").

El balcón o la ventana deben ser visibles desde la calle y deben exhibir el distintivo en un lugar visible que servirá al jurado para identificarlo. **Este distintivo deberá estar visible desde el 18 al 23 de junio. De no cumplir estos requisitos el balcón o ventana no será valorado, y por tanto, será descalificado.**

El balcón o la ventana no podrá ganar ningún premio más de dos ediciones seguidas.

5. JURADO

El jurado del presente concurso estará integrado por un experto/a en jardinería o embellecimiento urbano y/o un/a representante municipal.

La valoración del balcón o ventana por parte del jurado se realizará del 18 al 23 de junio.

Tanto las deliberaciones como las votaciones del jurado se realizarán a puerta cerrada.



Epaimahaiaren epaia apelaezina izango da.

6. BALORAZIO IRIZPIDEAK

Epaimahai kalifikatzaileak irizpide hauetan oinarrituko du bere puntuaketa:

- Kanpoaldetik ikusgai izatea.
- Konposizioaren originaltasuna eta sormena.
- Apainketaren kalitatea.
- Apainketaren harmonia eta diseinua.
- Konplexutasuna.

7. SARIAK

Bi sari mota egongo dira.

- Herrian: lehen saria 200 euroko bono bat izango da eta bigarrena 150 euroko bono bat, biak Eibarko Merkataritza Gune Irekiko kide diren saltokietan erabiltzeko.
- Eskualdean: 250 euroko bonoa, irabazleak bere herriko saltokietan erabil dezan.

Eskualde mailako saria eta herri mailako saria bateraezinak dira.

Sari-banaketa ekainaren 30etik uztailaren 8ra bitartean egingo da. Parte-hartzaileei aurrez jakinaraziko zaie noiz eta non egingo den sari banaketa.

Sariak banatu gabe gera daitezke, epaimahaiak erabakitzen badu balkoi edo leiho parte-hartzaileek ez dutela gutxienezko kalitatezko maila betetzen.

El fallo del jurado será inapelable.

6. CRITERIOS DE VALORACIÓN

El jurado calificador basará el criterio de puntuación en:

- Visibilidad desde el exterior.
- Originalidad y creatividad de la composición.
- Calidad ornamental.
- Armonía y diseño del conjunto.
- Laboriosidad.

7. PREMIOS

Se establecen dos tipos de premios.

- En el municipio: Se otorgará un primer premio de un bono de 200 € y un segundo premio de un bono de 150 € para utilizar en comercios asociados a Eibar Centro Comercial Abierto.
- En la comarca: un bono de 250 euros para utilizar en los comercios del municipio de la persona ganadora.

El premio comarcal no será compatible con el municipal.

La entrega de premios se realizará entre el 30 de junio y el 8 de julio. Las/los ganadoras/es serán avisados con antelación de la fecha y hora.

Los premios podrán quedar desiertos a criterio del Jurado si éste considerase que no se alcanzan los niveles de calidad exigidos.

8. EGUTEGIA

- **Izena emateko epea:** 2022ko maiatzaren 25etik ekainaren 8ra (biak barne).
- **Bereizgarria:** Izen-ematea egitean, parte-hartzaile bakoitzari bereizgarri bat emango zaio. Bereizgarri hori kaletik ikusteko moduko leku batean erakutsi beharko da, eta epaimahaiak balkoia edo leiho parte-hartzailea identifikatzeko balioko du. Bereizgarria 2022ko ekainaren 18tik 23ra egon behar da ikusgai. Baldintza hauek betetzen ez badira, ez da balkoi edo leihoa baloratuko eta, ondorioz, deskalifikatu egingo da. Elektronikoki izena eman duten parte-hartzaileen kasuan, PEGORAn jaso beharko dute bereizgarria ekainaren 17ra arte.
- **Epaimahaiak** 2022ko ekainaren 18tik 23ra **baloratuko du balkoia edo leihoa.**
- **Sari-banaketa** ekainaren 30etik uztailaren 8ra bitartean egingo da.

9. KUDEAKETA-ERAKUNDEA

Edozein argibide edo kontsulta nahi izanez gero, interesatuak Eibarko Udaleko Ingurumen Sailarekin harremanetan jarri ahal izango dira 943708408 telefonoan edo ingurumena@eibar.eus helbidean.

10. OHARRAK

Udaleko Ingurumen Saila telefonoz edota e-mail bitartez harremanetan jarriko da irabazleekin.

Parte-hartze hutsagatik, partaideak udalari bere identitatea (izena eta bi abizenak) eta

8. CALENDARIO

- **Plazo de inscripción:** Del 25 de mayo al 8 de junio de 2022 (ambos inclusive).
- **Distintivo:** Al realizar la inscripción a cada participante se le entregará un distintivo que deberá ser exhibido en un lugar visible desde la calle y que servirá al jurado para identificar el balcón o ventana participante. El distintivo deberá estar visible desde el 18 al 23 de junio de 2022. De no cumplir estos requisitos el balcón o ventana no será valorado, y por tanto, será descalificado. En el caso de los participantes inscritos electrónicamente, deberán recoger el distintivo en PEGORA hasta el 17 de junio.
- La **valoración del balcón o ventana por parte del jurado** se realizará del 18 al 23 de junio de 2022.
- La **entrega de premios** se realizará entre el 30 de junio y el 8 de julio.

9. ÓRGANO GESTOR

Para cualquier aclaración o consulta, los/as interesados/as podrán ponerse en contacto con el Área de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Eibar por teléfono: 943708408 o por email: ingurumena@eibar.eus

10. OBSERVACIONES

El Área de Medio Ambiente del Ayuntamiento se pondrá en contacto con las personas ganadoras por teléfono y/o email.

Por el mero hecho de participar, el/la participante autoriza al Ayto. de Eibar a



saritutako balkoi edo leihoaren argazkia argitaratzeko baimena ematen dio udalari, lehiaketaren emaitzak publiko orokorrari jakinarazteko udal webgunearen (www.eibar.eus) eta prentsa ohar edo antzekoen bitartez.

Izena emateak berekin dakar lehiaketaren oinarriak eta epaimahaikideen erabakia onartzea. Epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da.

difundir su identidad (nombre y dos apellidos) así como la imagen del balcón o ventana premiados a los efectos de comunicar al público en general el resultado del concurso, tanto a través de la web municipal (www.eibar.eus), como a través de notas de prensa y similares.

Asimismo, la participación en este concurso implica la aceptación de sus bases, así como la decisión del jurado, que será inapelable.